



ST. JOHN XXIII PARISH

LET THE SPIRIT COME THROUGH * DEJE QUE EL ESPÍRITU ENTRE

WORSHIP SITES/ SITIOS DE ADORACIÓN

St. Mary Church
Iglesia de Santa María
1012 Lake Street
Evanston, IL 60201

St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

November 16, 2025 | 16 de noviembre 2025

33rd Sunday in Ordinary Time

As Jesus approaches his death, it makes sense for him to talk about end times, to talk about the trials and persecution the apostles will face as His witnesses. Wars, violence, injustice and persecution are evidence for the end times, yet people in every age have seen such signs, and still we do not know the time.

Do not let the signs of the times keep you from following Christ. Trust that the Lord will give you all that you need in troubled times.

XXXIII Domingo del Tiempo Ordinario

Ahora que Jesús se acerca a su muerte, tiene sentido que hable sobre el fin de los tiempos, sobre las pruebas y la persecución que enfrentarán los apóstoles como Sus testigos. Las guerras, la violencia, la injusticia, y la persecución son pruebas del fin de los tiempos, pero las personas de todas las épocas han visto estas señales y aún así no sabemos cuándo llegará ese momento.

No permitas que las señales de los tiempos te impidan seguir a Cristo. Confía en que el Señor te dará todo lo que necesitas en tiempos difíciles.



Paul Vogler, *Alley of Trees Near a Small Town* (1866)

MAILING ADDRESS DIRECCIÓN DE ENVÍO


St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA


St. Nicholas / San Nicolás
Mon – Fri: 9:30 a.m. - 5 p.m.
847.864.1185
St. Mary / Santa María
Mon – Fri: 9 a.m. - 3 p.m.
847.864.0333

SCHOOL ESCUELA

Pope John XXIII School
1120 Washington Street
Evanston, IL 60202
847.475.5678
popejohn23.org

 stjohn23evanston.org

 stj23office@stjohn23evanston.org

 [stjohn23evanston](https://www.facebook.com/stjohn23evanston)

 [@StJohn23Evanston](https://www.youtube.com/@StJohn23Evanston)

WEBSITE SITIO WEB



Welcome to St. John XXIII Parish

Bienvenido a la Parroquia de San Juan XXIII

Staff Directory / Directorio del personal

Pastor / Párroco

Rev. Koudjo K. Jean-Philippe Lokpo,
MCCJ kklokpo@archchicago.org
847.864.1185

Associate Pastor / Pastor Asociado

Rev. José Manuel Ortiz, MCCJ
joortiz@archchicago.org
847.864.1185 x221
847.864.0333 x209

Pastor Emeritus / Pastor Jubilado

Rev. Robert Oldershaw
roldershaw@archchicago.org

Deacons / Diaconos

Chris Murphy
cmurphy@archchicago.org

Ramon Navarro
rnavarro@archchicago.org
847.864.0333 x202

Jaime Rojas
jrojas@archchicago.org
847.864.1185 x233

Liturgy / Liturgia

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org
847.864.0333 x210

Music Ministry / Ministerio de Música

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org

Mark James Meier, Director
mmeier@archchicago.org
847.864.1185 x234

Religious Education / Educación Religiosa

Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith Formation / Directora de formación en la fe
kferrell@archchicago.org
847.864.1185 x223
847.864.0333 x203

Juanita Tamayo, Coordinator / Coordinadora
jtamayo@archchicago.org
847.864.1185 x229

Administration / Administración

Arthur Roggow, Director of Operations / Director de Operaciones
aroggow@archchicago.org
847.864.1185 x224

Wendy Rodas-Villegas, Office Manager / Gerente de oficina
wrodas@archchicago.org
847.864.1185

Raul Rico, Communications Director / Director de comunicaciones
rrico@archchicago.org
847.864.1185 x292

Yolanda Salgado, Administrative Assistant / Asistente Administrativa
ysalgado@archchicago.org
847.864.1185

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Mike Borman
Maria Alcantar, Housekeeper

Sacraments and Ministries Sacramentos y ministerios

Baptisms / Bautizos

Mary Burke-Peterson (English)
773.209.5114

Graciela Ocon (Español)
847.409.1245

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) / Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA)

Karie Ferrell 847.864.1185 x223 or
847.864.0333 x203

Weddings / Matrimonios

Six months before wedding date / Seis meses antes de la boda
847.864.1185

Communion for the Sick and Anointing of the Sick / Comunión para los enfermos y Unción de los enfermos

Funerals / Misas de funeral
847.864.1185

Presentación de 3 años

Yolanda Salgado 847.864.1185 x241

Quinceañeras

Mireya Patiño 847.372.8659

St. Vincent de Paul Society / Sociedad de San Vicente de Paul

847.868.3796 or 847.864.1185 x245

Pope John XXIII School / Escuela de Papa Juan XXIII

Dr. Mary C. Maloney, Principal
mary.maloney@popejohn23.org
847.475.5678

Youth Ministry / Ministerio de jóvenes

Alex Roman, Director
847.864.1185 x281
alroman@archchicago.org



St. Mary Church / Iglesia de Santa Maria



St. Nicholas Church / Iglesia de San Nicolás

Bulletin / Boletín

For information about submitting articles: / Para entregar artículos para el boletín:
stjohn23evanston.org/bulletins

Parishioner Registration Registro de feligres

To register / Para registrarte:
stjohn23evanston.org/joining-the-parish
or Wendy Rodas-Villegas

Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights - 24/7 Emergency Family Support Hotline
Coalición de Illinois por los Derechos de los Inmigrantes y Refugiados - Línea directa de soporte familiar de emergencia las 24 horas

1 (855) HELP-MY-FAMILY
1 (855) 435-7693

Prayer and Worship / Oración y adoración

Schedule* / Horario*

Sunday Masses in English

Saturday Vigil: 5 p.m.
April - September **SM**
October - March **SN**
8 a.m. **SM**
10 a.m. **SM**
10:30 a.m. **SN**
(livestreamed: youtube.com/
@StJohn23Evanston/streams)

Haitian Mass

12 p.m. **SM**
(first Sunday of the month in French/Creole)

Misas Dominicales en Español

8:30 a.m. (iglesia) **SN**
12:30 p.m. (iglesia) **SN**
(televisada en vivo: youtube.com/
@StJohn23Evanston/streams)

Weekday Masses

Monday (Communion service):
8 a.m. **SM SN**
Tuesday: 8 a.m. (church) **SM**
Tuesday: 8:15 a.m. (church) **SN**
Wednesday - Saturday: 8 a.m. **SM SN**
Friday - Saturday: 8 a.m. bilingual
(chapel) **SN**

Misas semanales

Lunes (Servicio de communion):
8 a.m. **SM SN**
Martes: 8 a.m. (iglesia) **SM**
Martes: 8:15 a.m. (iglesia) **SN**
Miercoles - Sábado: 8 a.m. **SM SN**
Viernes - Sábado: 8 a.m. bilingüe
(capilla) **SN**

Reconciliation / Confesiones

Saturday / Sábado: 3:30 p.m. or by
appointment / o por cita
April - September **SM**
October - March **SN**

Rosary

Saturday: 7:30 a.m. **SM**

Adoration of the Blessed Sacrament

Sunday: 3 - 6 p.m. **SM**
Friday: 8:30 - 10 a.m. **SM**

Adoración del santísimo sacramento

Sábado: 7:30 - 8 a.m. **SN**

Mass Intentions / Intenciones de misa

Saturday	November 15	5:00 p.m.	SN	For all those on the margins
Sunday	November 16	8:00 a.m.	SM	For justice and equity
		8:30 a.m.	SN	† Celia Gomez Patiño † Wendy Navarrete
		10:00 a.m.	SM	† Nora Daly
		10:30 a.m.	SN	For victims of abuse
		12:30 p.m.	SN	For those without homes
Monday	November 17	8:00 a.m.	SM	Communion Service
		8:00 a.m.	SN	Communion Service
Tuesday	November 18	8:00 a.m.	SM	For the bereaved
		8:15 a.m.	SN	† Dorthy & Edward Bottom
Wednesday	November 19	8:00 a.m.	SM	For those struggling with mental health
		8:00 a.m.	SN	Giulio Bernardi
Thursday	November 20	8:00 a.m.	SM	For those in prison
		8:00 a.m.	SN	For the terminally ill
Friday	November 21	8:00 a.m.	SM	For migrants
		8:00 a.m.	SN	For those in detention centers
Saturday	November 22	8:00 a.m.	SM	† Bazile and Claire Smith † Anne Marie Jeudy
		8:00 a.m.	SN	Judy Sixlock (sick) † Jim Previs

† deceased / difunto

We pray for our sick / Oremos por nuestros enfermos

Pam Goulbourne | Amy Judge | Claire Quintanilla | Jack Tuohy | Fr. Jim Halstead, OSA | Magdalena Rodriguez | David Greenwood | Julia Morales | Sandy Hubbard | Hubert Mengin | Jessica Aguilar | Kateri O'Shea | Nancy Serrano Cardenas | Sofia Maldonado | Daniel Jacques | Joani Sowinski | Tim Dorner

We pray for our dead / Oremos por nuestros fieles difuntos

Eduardo Barreto | John Geshkewich | Mary Ann Wilcox | Maria Josefina Garay | Nancy Flanning | Mary Deeley | Gerry Farrell

* **SM** = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church



The names of those who serve in the military can be found on the parish website. / Los nombres de los que sirven en las fuerzas armadas pueden encontrarse en la página web de la parroquia.

Faith Formation

Readings for the Week

Sunday: Mal 3:19-20; Ps 98:5-9; 2 Thess 3:7-12; Lk 21:28; Lk 21:5-19

Monday: 1 Macc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63; Ps 119:53, 61, 134, 150, 155, 158; John 8:12; Lk 18:35-43

Tuesday: 2 Macc 6:18-31; Ps 3:2-7; 1 John 4:10b; Lk 19:1-10

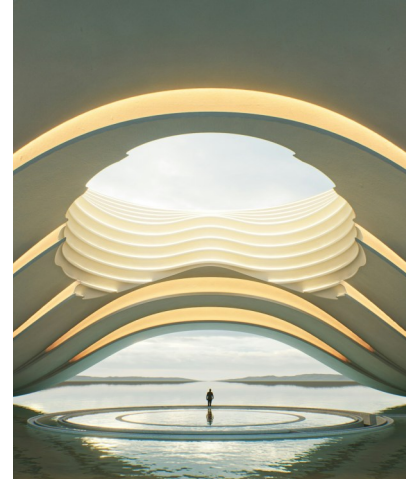
Wednesday: 2 Macc 7:1, 20-31; Ps 17:1bcd, 5-6, 8b,15; John 15:16; Lk 19:11-28

Thursday: 1 Macc 2:15-29; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15; Ps 95:8; Lk 19:41-44

Friday: 1 Macc 4:36-37, 52-59; 1 Chr 29:10bcd, 11-12d; John 10:27; Lk 19:45-48

Saturday: 1 Macc 6:1-13; Ps 9:2-4, 6, 16, 19; 2 Tim 1:10; Lk 20:27-40

Sunday: 2 Sam 5:1-3; Ps 122:1-5; Col 1:12-20; Mark 11:9-10; Lk 23:35-43



A Reflection

by Jayne Schaefer, Parishioner

“There will arise the sun of justice with its healing rays”

- Mal 3:20a

The readings for this weekend seem to me to serve as a reflection of the times we are living through today. Consider the anxiety, fears, turbulence, and isolation that individuals, families, and ethnic groups are feeling and facing in today, causing them anguish and distress.

This may seem as a strange comparison, but last week, I attended my granddaughter’s high school symphony concert. Listening as the conductor was warming up the strings, wood winds, brass, percussions, and keyboard, I only heard the distinct sounds of each section. It reminded me of the way we are today, divided and playing our own groups’ sounds. But then came the melodious notes of Beethoven’s Symphony No.5 Finale.

Harmony was restored.

This is my hope for our times. A coming together in peace and harmony. As the closing of the today’s first reading Malachi says, “there will arise the sun of justice with its healing rays.”



Jayne Schaefer is a retired educator and administrator. She has been a parishioner at St. Mary’s, now St. John XXIII Parish, for over 50 years.

Formación en la fe

Lecturas de la semana

Domingo: Mal 3, 19-20; Sal 98, 5-9; 2 Tes 3, 7-12; Lc 21, 28; Lc 21, 5-19

Lunes: 1 Mac 1, 10-15. 41-43. 54-57. 62-63; Sal 119, 53. 61. 134. 150. 155. 158; Jn 8, 12; Lc 18, 35-43

Martes: 2 Mac 6, 18-31; Sal 3, 2-7; 1 Jn 4, 10b; Lc 19, 1-10

Miércoles: 2 Mac 7, 1. 20-31; Sal 17, 1bcd. 5-6. 8b.15; Jn 15, 16; Lc 19, 11-28

Jueves: 1 Mac 2, 15-29; Sal 50, 1b-2. 5-6. 14-15; Sal 95, 8; Lc 19, 41-44

Viernes: 1 Mac 4, 36-37. 52-59; 1 Cr 29, 10bcd. 11-12d; Jn 10, 27; Lc 19, 45-48

Sábado: 1 Mac 6, 1-13; Sal 9, 2-4. 6. 16. 19; 2 Tim 1, 10; Lc 20, 27-40

Domingo: 2 Sm 5, 1-3; Sal 122, 1-5; Col 1, 12-20; Mc 11, 9-10; Lc 23, 35-43



Una reflexión

por Jayne Schaefer, feligrés

Brillará el sol de justicia, que les traerá la salvación en sus rayos"

- Mal 3, 20a

Las lecturas de este fin de semana me parecen un reflejo de los tiempos que vivimos hoy en día.

Pensemos en la ansiedad, los miedos, la agitación, y el aislamiento que sienten y enfrentan hoy en día las personas, las familias, y los grupos étnicos, causándoles angustia y sufrimiento.

Puede parecer una comparación extraña, pero la semana pasada asistí al concierto sinfónico de la secundaria de mi nieta. Mientras escuchaba al director calentar las cuerdas, los instrumentos de viento-madera, los instrumentos de metales, las percusiones, y los teclados, solo oía los sonidos distintivos de cada sección. Me recordó a cómo estamos hoy en día, divididos y tocando los sonidos de nuestros propios grupos. Pero entonces llegaron las melodiosas notas del final de la Sinfonía n.º 5 de Beethoven.

La armonía se restableció.

Esta es mi esperanza para nuestros tiempos. Una unión en paz y armonía. Como dice el cierre de la primera lectura de hoy, Malaquías: "Saldrá el sol de la justicia con sus rayos sanadores."



Jayne Schaefer es una educadora y administradora jubilada. Ha sido feligresa de la parroquia de Santa María, ahora parroquia de San Juan XXIII, durante más de 50 años.

Parish Life / Vida parroquial



This Week at St. John XXIII Parish Esta semana en la Parroquia de San Juan XXIII

Day/Date	Time	Meetings & Events	Location
Sunday, November 16	10:00 a.m.	Eucharistic Ministry Training	Cape Cod Room SM
	3:00 p.m.	Eucharistic Adoration	Chapel SM
Monday, November 17	6:30 p.m.	Citas de Abogado-Pastoral Migratoria	St. Germain Room SN
	8:00 p.m.	AA Group	Oldershaw Hall SN
Tuesday, November 18	8:15 a.m.	Mass for PJ23 Students	Church SN
	7:00 p.m.	SPRED	St. Germain & St. Francis Rooms SN
	7:00 p.m.	SPRED	Gathering Space & Cape Cod Room SM
	7:00 p.m.	Junta de Padres y Padrinos	Oldershaw Hall SN
	7:30 p.m.	AA Group	Lower Level 1 SM
Wednesday, November 19	6:30 p.m.	Citas de Abogado-Pastoral Migratoria	St. Germain Room SN
	7:00 p.m.	Prayer Circle—Leadership Meeting	Chapel SN
	7:00 p.m.	Men’s Prayer Group	Living Room SM
	7:00 p.m.	St. Nicholas 10:30 a.m. Choir Rehearsal	Church SN
Thursday, November 20	9:00 a.m.	Spanish Mini Lectio Divina	Oldershaw Hall SN
	10:00 a.m.	Quilting Ministry	Gathering Space SM
	3:00 p.m.	Divine Reading Mental Health	E. Conference Room SM
	7:00 p.m.	SM Choir Rehearsal	Church SM
	8:00 p.m.	AA Group	Living Room SM
Friday, November 21	8:30 a.m.	Eucharistic Adoration	Church SM
	11:00 a.m.	Women’s Bridge Group	Cape Cod Room SM
	5:00 p.m.	SPRED for Children	St. Germain & St. Francis Rooms SN
	5:30 p.m.	Youth Group	Youth Room SN
	7:30 p.m.	Esprit d’Amour - Charismatic Prayer Group	Gathering Space SM
Saturday, November 22	9:00 a.m.	Clase #9 de Catesismo en Español	School Cafeteria SN
	9:30 a.m.	Reunion de Formacion de Padres	Oldershaw Hall SN
	12:00 p.m.	Retiro de Adviento	Oldershaw Hall SN
	2:30 p.m.	St. Nicholas Choir Rehearsal	Church SN
	4:30 p.m.	AA Group	St. Germain Room SN
	5:00 p.m.	Saturday Vigil	Church SM
	9:00 p.m.	Overnight Adoration - Men	Chapel SM

SM = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

Enduring Parish Support

Please consider instructing your life insurance agent to include St. John XXIII as a primary or secondary beneficiary on your policy. For more information, please contact your financial planner, attorney, or insurance representative. If you have additional questions, please contact Deacon Greg Vogt, Philanthropy Officer, Archdiocese of Chicago at 312.995.0686 or gvogt@archchicago.org.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO 

Soporte duradero a la parroquia

Considere la posibilidad de indicar a su agente de seguros de vida que incluya a St. John XXIII como beneficiario principal o secundario en su póliza. Para obtener más información, póngase en contacto con su asesor financiero, abogado, o representante de seguros. Si tiene más preguntas, póngase en contacto con el diácono Greg Vogt, responsable de filantropía de la Arquidiócesis de Chicago, en el 312.995.0686 o en gvogt@archchicago.org.

Mi Familia, Mi Parroquia, Mi Fe Growing Our Giving

Thank you to everyone who responded to our Stewardship Campaign. Here are the results to date:

- Number of cards received: 77
- Annual amount of intended support to the Sunday Offertory: \$201,904
- Percentage of the Sunday Offertory budget (representing the total amount pledged by the 77 respondents not the percentage increase): 18%

The net change in giving for the 77 respondents was just over \$37,500 which represents 3.4% of the budgeted total Sunday Giving for the fiscal year.

If you are supporting the Sunday Offertory in any level, we strongly encourage you to return an Intention card as soon as possible so that we can include your intended gifts in our next report. Cards are available at the church entrances and can be submitted online [here](#). Thank you!

¡Gracias a todos los que han completado y devuelto su tarjeta de intención para la colecta dominical!

- Número de tarjetas recibidas: 77
- Importe anual previsto para la colecta dominical: \$201,904
- Porcentaje del presupuesto de la colecta dominical (comprometido por los 77 encuestados, no el aumento porcentual): 18%

El cambio neto en las donaciones de los 77 encuestados fue de poco más de \$37,500, lo que representa el 3.4% del total presupuestado para las donaciones dominicales del año fiscal.

Si usted está apoyando la Ofrenda Dominical en cualquier nivel, le recomendamos encarecidamente que devuelva una tarjeta de intención lo antes posible para que podamos incluir sus donaciones previstas en nuestro próximo informe. Las tarjetas están disponibles en las entradas de la iglesia y se pueden enviar en línea [aquí](#). ¡Gracias!

Sunday Collections

Colectas Dominicales

	Actual / Real	Budget / Presupuesto	Difference / Diferencia
November 09, 2025	\$15,470	\$24,277	- \$8,807
Fiscal Year to Date (since July 2025)	\$361,097	\$390,670	- \$29,574

The EWC Invites you

Join us at for **Women's Visionary Leadership through Church History: Are We Getting Anywhere?** on Sunday, November 23, 2025, at 11:30 a.m. in Oldershaw Hall on St. Nicholas Campus 1108 Washington St, Evanston, IL.

The ancient culture that Jesus lived in was chaotic, riddled with civic and political abuses and the alienation of "the stranger." His response to the needs of his world sets an example for us, today's Church, in today's world. The question is, are we getting anywhere? Are our actions today increasing the church's responsiveness to the needs of today's world?

Charlie Koop, a member of our parish for over 40 years, holding a Bachelor's and Master's degrees in Theology and an MBA, will offer a look at the way the Church and visionaries through history dealt with the needs of their culture.

Our hope is that we may gain some insights into the actions needed of us, in our time, to increase the Church's responsiveness to the needs of today's world.

La EWC te invita

Acompáñenos a **Liderazgo visionario de las mujeres a través de la historia de la Iglesia: ¿Estamos llegando a alguna parte?** el domingo 23 de noviembre de 2025, a las 11:30 a.m., en el Oldershaw Hall del campus St. Nicholas, 1108 Washington St, Evanston, IL.

La cultura antigua en la que vivió Jesús era caótica, plagada de abusos cívicos y políticos y de la alienación del "extranjero." Su respuesta a las necesidades de su mundo es un ejemplo para nosotros, la Iglesia actual, en el mundo actual. La pregunta es: ¿estamos avanzando? ¿Nuestras acciones actuales aumentan la capacidad de respuesta de la Iglesia a las necesidades del mundo actual?

Charlie Koop, miembro de nuestra parroquia desde hace más de 40 años, licenciado y máster en Teología y con un MBA, ofrecerá una visión de cómo la Iglesia y los visionarios a lo largo de la historia han abordado las necesidades de su cultura.

Esperamos poder obtener algunas ideas sobre las acciones que debemos llevar a cabo en nuestra época para aumentar la capacidad de respuesta de la Iglesia a las necesidades del mundo actual.

Black History Month

Black religious sisters have served as leaders in the Catholic Church since before the Civil War. Some Black sisters found their way to white religious orders in subservient roles, while others formed their own orders. Around 400 Black nuns remain in the United States today. The three main Black religious orders in the U. S. are the Oblate Sisters of Providence, Sisters of the Holy Family, and the Franciscan Handmaids of the Most Pure Heart of Mary. All three orders are committed to educating Black children and serving the community.

- Servant of God Mother Mary Elizabeth Lange founded the Oblate Sisters of Providence in Baltimore in 1829 and later opened St. Frances Academy, the oldest school for Black Catholic children. Venerable Henriette Delille, Juliette Gaudin, and Josephine Charles co-founded Sisters of the Holy Family in New Orleans in 1842 to serve the elderly. In 1867, the order founded St. Mary's Academy, a K-12 institution still in operation today.
- Mother Mary Theodore Williams and Father Ignatius Lissner co-founded The Franciscan Handmaids of the Most Pure Heart of Mary in 1916 in Georgia, but moved the order to Harlem, NY to educate Black children and serve the poor.

For more information view: uscatholic.org/articles/202207/black-nuns-fought-to-make-the-church-truly-catholic/

Dear St. John XXIII Parishioners

Over the last several months we have been incurring some unexpected maintenance expenses. Many of these have affected your experience on our campuses or at Mass. Here's a brief update and estimated costs:

St. Mary's Campus

- The church towers and the masonry of all of the buildings have been scanned and inspected. Architects will provide detailed reports and recommendations for necessary repairs as part of an ongoing capital project—\$90,000.
- The boiler in the Parish Center required major repairs, including major leak fixes, a pump replacement, and a new electrical component. This was at significant cost and required the use of capital funds—\$28,000.
- The parking lot underwent crack repair and resealing as part of regular maintenance—\$5,200.

St. Nicholas Campus

- The electrical storm in late August impacted all of the St. Nicholas campus buildings, requiring extensive replacement of internet-based equipment, such as our computers and phone peripherals, the church sound system, and our live streaming as well as the hearing loop for the hearing impaired. If hearing issues persist, please contact the parish office at 847-864-1185. These costs are covered by insurance—\$30,628.48.
- The church spotlights failed due to a likely manufacturer's defect and age and have been replaced with rentals until permanent repairs or replacements are completed. This may also require replacing the lighting panels—\$10,515 (not including lighting panel replacements).
- We are waiting on a final estimate from Diprato Rigali on repairing the plexiglass coverings for the stained-glass windows on both south and north sides of the church—\$7,500 (previous estimate).

Thank you for your continued support and understanding as we maintain our parish facilities.

Queridos feligreses de San Juan XXIII

Durante los últimos meses hemos incurrido gastos de mantenimiento inesperados. Muchos de ellos han afectado a su experiencia en nuestros campus o en la misa. A continuación, les ofrecemos una breve actualización y los costes estimados:

Campus de St. Mary

- Se han inspeccionado las torres de la iglesia y los edificios. Los arquitectos darán recomendaciones para las reparaciones necesarias como parte de un proyecto de inversión en curso—\$90,000.
- La caldera del centro parroquial requirió reparaciones importantes, incluyendo la reparación de fugas importantes, el reemplazo de una bomba y, un nuevo componente eléctrico. Esto requirió uso de fondos de capital—\$28,000.
- El estacionamiento fue sellado de cuarteaduras como parte del mantenimiento regular—\$5,200.

Campus de San Nicolás

- La tormenta eléctrica en agosto afectó a todos los edificios del campus de San Nicolás, lo que requirió la reparación de gran parte del equipo relacionado con Internet, como nuestras computadoras y periféricos telefónicos, el sistema de sonido de la iglesia, y nuestra retransmisión en directo, y el sistema de bucle magnético para personas con discapacidad auditiva. Si problemas de audición persisten, llame a la oficina parroquial en el 847-864-1185. Los costos están cubiertos por el seguro—\$30,628.48.
- Los focos de la iglesia que fallaron han sido reemplazados por otros hasta que se completen las reparaciones o sustituciones finales. Esto también puede requerir la sustitución de los paneles de iluminación—\$10,515 (sin incluir la sustitución de los paneles de iluminación).
- Esperamos el presupuesto final para la reparación de los cubrimientos de plexiglás de las vidrieras de la iglesia—\$7500 (presupuesto anterior).

Gracias por su continuo apoyo y comprensión mientras mantenemos las instalaciones de nuestra parroquia.

Someone You Should Know

This week's "Someone You Should Know" is a couple, long-time parishioners Claire and Tony Quintanilla. They met with Sara Burson to share stories about their childhood and their experiences in the parish and at Pope John XXIII School, which their three children attended. Here are just a few highlights from their conversation. For the full interview with Sara Burson, please visit the [Parishioner Profiles](#) page on the parish website.

Claire is from New Orleans—her family goes back at least three generations. Although many in the parish assume she is Hispanic, she is Creole with African and French ancestry. She joined the parish after graduating from Northwestern University. Tony's family is Peruvian, but he was born in Kansas City during a one-year appointment his father had in 1959. The family later moved from Peru to Evanston when he was ten, and he has lived in Evanston and Chicago since then. Their involvement in St. Nicholas and now St. John XXIII includes the PJXXIII school board and St. John XXIII unity committee for Tony, and the peace and justice committee, and serving as a lector and communion minister for Claire. They recently retired due to Claire's being diagnosed with ALS. The parish is grateful to them and will continue to hold them in prayer.

Alguien que debes conocer

Los protagonistas de "Alguien que debes conocer" de esta semana son Claire y Tony Quintanilla, una pareja de feligreses veteranos. Se reunieron con Sara Burson para compartir historias sobre su infancia y sus experiencias en la parroquia y en la escuela Pope John XXIII, a la que asistieron sus tres hijos. A continuación, te ofrecemos algunos momentos de la entrevista. Para leer la entrevista completa con Sara Burson, visite la página [Perfiles de feligreses](#) del sitio web de la parroquia.

Claire es de Nueva Orleans, donde su familia lleva al menos tres generaciones. Aunque muchos en la parroquia suponen que es hispana, es criolla con ascendencia africana y francesa. Se unió a la parroquia después de graduarse en la Universidad Northwestern. La familia de Tony es peruana, pero él nació en Kansas City durante un nombramiento de un año que tuvo su padre en 1959. La familia se mudó más tarde de Perú a Evanston cuando él tenía diez años, y desde entonces ha vivido en Evanston y Chicago. Su participación en St. Nicholas y ahora en St. John XXIII incluye la junta escolar PJXXIII y el comité de unidad St. John XXIII para Tony, y el comité de paz y justicia, y sirviendo como lector y ministro de la comunión para Claire. Recientemente se han jubilado debido al diagnóstico de ELA de Claire. La parroquia está agradecida por ellos y seguirá rezando por ellos.

Director of Youth Faith Formation

The Director of Youth Faith Formation position leads programs for youth ages 12–18, fostering encounters with Christ, community, and discipleship. To learn more and apply for this position, visit stjohn23evanston.org/careers.

Director(a) de Formación en la Fe para Jóvenes

La posición de Director de Formación en la Fe Juvenil dirige programas para jóvenes de 12 a 18 años, fomentando el encuentro con Cristo, la comunidad y el discipulado. Para más información y solicitar este puesto, visite stjohn23evanston.org/careers.

Thank you, St. John XXIII

Thank you for supporting your fellow parishioners with your food donations on the first Sunday of November. Special thanks to the Religious Education families for all your help to kickoff our first monthly Food Collection for our SVP Food Pantry.

Gracias, San Juan XXIII

Gracias por apoyar a sus compañeros feligreses con sus donaciones de alimentos el primer domingo de noviembre. Un agradecimiento especial a las familias de Educación Religiosa por toda su ayuda para poner en marcha nuestra primera recogida mensual de alimentos para nuestra despensa SVP Food Pantry.

St. Nick's Fest

CRAFTS, TREES, & GREENERY



Fiesta de San Nicolás

ARTESANÍA, ÁRBOLES Y PLANTAS NAVIDEÑAS

St. Nick's Fest

A Night with Bishop Nicholas and Tree Lighting

- ◆ Friday, December 5, beginning at 6:30 p.m.

Craft Fair, Tree, and Greenery Sales

- ◆ Saturday, December 6, 8 a.m. - 4 p.m.
- ◆ Sunday, December 7, 9:30 a.m. - 3 p.m.

Online orders are due Friday, November 28

Volunteers Needed!

Order Trees, Greenery, and Sign-Up to volunteer TODAY at [St. Nick's Fest](#). Questions? Contact the chairpersons, Bob Shuford: bobshuford@gmail.com or Lois Farley Shuford: lfshuford@gmail.com

Calling All St. John XXIII Bakers!

Get out your favorite holiday recipes and help us offer the best homemade baked goods at this year's Fest. Best sellers are holiday cookies, brownies, sweet breads (large or small), jams, jellies, and candies. Gluten-free items are especially welcome.

Drop off your labeled and packaged baked goods in the Pope John XXIII cafeteria on Friday, December 5, from 4-7 p.m. and on Saturday, December 6, 7:30 a.m. - Noon. Please include label with ingredients, especially nuts and dairy.

Contact Suzanne Lefevre at suzanne.m.lefevre@gmail.com or call (847) 644-9348 with any questions about the Bakery Booth. Happy baking and thanks!

Fiesta de San Nicolas

Visita del Obispo Nicolás y encender la luces del árbol

- ◆ Viernes, 5 de diciembre, empezando a las 6:30 p.m.

Feria de artesanía, y venta de árboles y plantas de Navidad

- ◆ Sábado, 6 de diciembre, de 8 a.m. a 4 p.m.
- ◆ Domingo, 7 de diciembre, de 9:30 a.m. a 3 p.m.

Los pedidos en línea deben realizarse antes del viernes 28 de noviembre.

¡Se necesitan voluntarios!

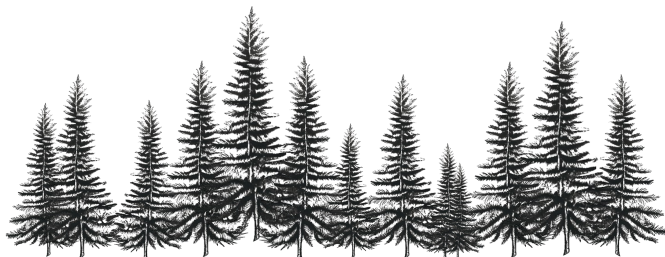
Pida árboles, plantas, y apúntese HOY MISMO como voluntario para la [Fiesta de San Nicolas](#). ¿Alguna pregunta? Póngase en contacto con los coordinadores, Bob Shuford: bobshuford@gmail.com o Lois Farley Shuford: lfshuford@gmail.com

¡Llamando a todos los panaderos de St. John XXIII!

Saca tus recetas navideñas favoritas y ayúdanos a ofrecer los mejores productos horneados caseros en el festival de este año. Los productos más vendidos son las galletas navideñas, los brownies, los panes dulces (grandes o pequeños), las mermeladas, las jaleas, y los dulces. Los productos sin gluten son especialmente bienvenidos.

Entreguen sus productos horneados etiquetados y empaquetados en la cafetería Pope John XXIII el viernes 5 de diciembre, de 4 a 7 de la tarde, y el sábado 6 de diciembre, de 7:30 de la mañana a mediodía. Por favor, incluyan una etiqueta con los ingredientes, especialmente los nueces y los lácteos.

Si tiene alguna pregunta sobre el puesto de panadería, póngase en contacto con Suzanne Lefevre en suzanne.m.lefevre@gmail.com o llame al (847) 644-9348. ¡Feliz horneado y gracias!



Harvest of Hope

The recent government shutdown, job losses, spending cuts, and intensified immigration enforcement have placed many in jeopardy of losing access to food and other essentials. As a result, food pantries across our archdiocese are under tremendous strain.

In partnership with Catholic Charities, our parish is joining the Archdiocese's Harvest of Hope campaign in a united effort to feed those who are hungry throughout Cook and Lake counties. This partnership will support more than 50 Catholic-operated food pantries that serve thousands of families each week.

From November 29 to December 14, you are invited to help by donating food items, offering financial support, or volunteering your time. A list of needed items will be provided as soon as we receive updates from the Archdiocese.

Thank you for your generosity and compassion.

Cosecha de esperanza

El reciente cierre del gobierno, la pérdida de trabajo, los cortes del gasto público, y la intensificación de las medidas de control de la inmigración han puesto a muchas personas en peligro de perder el acceso a alimentos y otras necesidades básicas. Como resultado, los bancos de alimentos de nuestra archidiócesis se encuentran bajo una enorme presión.

En colaboración con Catholic Charities, nuestra parroquia se une a la campaña Harvest of Hope (Cosecha de esperanza) de la archidiócesis en un esfuerzo para apoyar a más de 50 bancos de alimentos gestionados por católicos que atienden a miles de familias cada semana.

Del 29 de noviembre al 14 de diciembre, los invitamos a donar alimentos, ofreciendo apoyo financiero, o dedicando su tiempo como voluntario. Se proporcionará una lista de los artículos necesarios tan pronto como recibamos información actualizada de la Arquidiócesis.

Gracias por su generosidad y compasión.

Book Buddies Program Begins!

Our new Book Buddies program has launched! Four St. John XXIII parishioners will read with first, second, and third graders each week. Together they'll enjoy shared reading and conversation, building both reading skills, and meaningful connections within our parish community.



¡Comienza el programa Book Buddies!

¡Nuestro nuevo programa Book Buddies ha comenzado! Cuatro feligreses de San Juan XXIII leerán cada semana con estudiantes de primer, segundo, y tercer grado. Juntos disfrutarán de la lectura compartida y la conversación, fortaleciendo las habilidades de lectura, y creando conexiones significativas dentro de nuestra comunidad parroquial.

Considering a change for your child's education?

Rigorous academics and small class sizes in a diverse and supportive environment.

3 Years old to 8th Grade



Achieving above district & state in
i-Ready Reading & Math
Top-rated in 5Essentials

2025/26 Tuition: \$8766
Transfer discounts available for all
Transfer now and save!



Contact us today!
847-475-5678
www.popejohn23.org



¿Está pensando en un cambio en la educación de su hijo? Llámenos hoy. Hablante de español disponible.